

Government
of Canada

THE YOUNG VOYAGEURS

A Federal-Provincial Program

CAI SS 53
-70 Y58



LIBRARY

12 1970



invitation to a summer adventure



Canadian Secretary of State's dept. Travel
and Exchange Div. [unclear]
Lancaster publication

26-17

CA1 SS 53-70758

A few thousand young Canadians are being chosen this year to become Young Voyageurs. During the summer vacation they will take part in a travel and exchange project for secondary school students, operated jointly by the federal and provincial governments and territorial administrations.

Like the early *voyageurs* who first explored Canada's vastness and beauty, the Young Voyageurs discover for themselves the diversity and reality of their country. Their adventure has many exciting dimensions. They have the opportunity to:

- meet and gain a better understanding of Canadians living and working in another province whose regional and perhaps cultural background differs from their own
- obtain first-hand knowledge of the educational, industrial, political and cultural development in another part of Canada
- experience the variety and beauty of Canada, and sense for themselves the physical excitement of this country
- enjoy the social activities of another locality
- exchange viewpoints with other students, discuss different ideas and plans for the future

Published by:

Travel and Exchange Division,

Citizenship Branch,

Secretary of State, Ottawa.



share their travel experience with a group of other students

form new friendships that may enrich their whole lives

DETAILS WORTH NOTING: The program operates during July and August. Students travel mainly by air, sometimes by bus, in units of 21 Young Voyageurs (10 boys and 11 girls) and two escorts. They spend one week, exclusive of travel time, in a "host community" of the province or territory they visit, being billeted in private homes.

Each province and territory agrees to play host to the same number of units that it sends to other provinces.



There are no charges to the participants for any part of the program. The Young Voyageurs only need to take along a little pocket money for such things as films and souvenirs.

In the summer of 1970, over 3,000 students and escorts will have the opportunity to take part in the Young Voyageur Program. Initiated by the Centennial Commission in 1964, more than 20,000 high school students have participated in this program over the past six years.

HOW THE PROGRAM WORKS: The successful operation of this program depends on the cooperative effort of the federal government (through the Secretary of State) the ten provincial governments and two territorial administrations. It also requires the active and enthusiastic participation of host communities, host families, escorts and the Young Voyageurs themselves.

The Federal Government

co-ordinates the program at the national level and plans the cross-Canada moves





■ makes transportation arrangements with airlines and railways, and assumes all interprovincial transportation costs

■ provides grants to provincial and territorial administrations to help defray incidental expenses of their own travelling groups and reception costs of visiting students

☞ provides to each participant a travel bag, identification badge, baggage stickers, songbook and additional publications

☞ provides guided tours of the National Capital area for units which pass through Ottawa *en route to or from* their host provinces

☞ arranges special transportation in cases of emergency

Provincial Governments and Territorial Administrations

☞ select the students and escorts who will participate

☞ determine the units to which individuals will belong, and assemble units at points of departure



- 👉 inform participants about the program and its goals, the host province and community, and brief them on travel arrangements
- 👉 provide insurance for participants
- 👉 arrange for the reception of incoming units, plan and implement suitable programs for visiting students in cooperation with host communities

Host Communities

- 👉 provide accommodation for escorts, and billet students in private homes, with the aim of placing the visitor in a home where there is another young person of the same age and sex, who is considered the host student
- 👉 plan programs which will enable the visiting students to become familiar with the development of the host province and all aspects of the host community and its people
- 👉 provide opportunities for visiting students to discuss matters of interest to them with their peers
- 👉 plan social activities for the week of the visit so that visitors and hosts may get to know one another better.

THE PEOPLE WHO MAKE IT A SUCCESS: The Host

Family: Providing a home for a week to a young Canadian from another province is a rewarding experience for a Canadian family. Just as the visitor comes to learn, the host family has the opportunity to meet, to know, and understand better a Canadian from another part of Canada.

The host family offers the visitor a home in the truest sense. The guest is young. His visit may be his

first experience in travelling by himself. He may find the customs and perhaps the language of his host family strange, and he may be ill at ease when he first arrives. By treating the young visitor as a member of the family, and by providing the friendly hospitality of a good host to a guest in his house, the family does much to break down the initial barriers, and can make it easy to develop a closer understanding.

The Escorts: A man and a woman accompany each unit of students as escorts. They are responsible for the well-being of the young travellers from the time the unit assembles until it has completed its program. Escorts are usually secondary school teachers with experience in youth activities, and are carefully selected by the provinces to assume such great responsibilities.

The Young Voyageurs: Selection of students to participate in this program is administered by provincial departments of education. Students chosen are usually between 15 and 18 years of age, in the second last year of secondary school, who have demonstrated by their leadership ability, personality, and community involvement that they are worthy representatives of their school and province.

To achieve the objectives of the program the Young Voyageur should have, or be prepared to acquire, a good general knowledge of his own province — its geography, history, development, and its current problems. He should be able to discuss and compare his home community and province with residents of the community and province he will visit. The exchange of ideas should give both the traveller and his host a better understanding of each other, and — it is hoped — a better appreciation of this country and its achievements.

HOW TO TAKE PART: Students who wish to participate, either as Young Voyageurs or hosts, should discuss the program, first with their parents and then with their principal.

Adults who wish to participate as escorts, host families, or volunteer workers in the host community, should communicate with the provincial co-ordinator of their province. A list of provincial co-ordinators follows:

PROVINCIAL CO-ORDINATORS THE YOUNG VOYAGEUR PROGRAM

NEWFOUNDLAND

Miss May Russell
Supervisor of Information,
Statistics and Youth Travel
Department of Education
St. John's. Tel. 709-722-0711 Ex. 624

PRINCE EDWARD ISLAND

Mr. Allan Andrews
Youth Co-ordinator
Department of Education
Provincial Administration Building
Charlottetown. Tel. 902-894-4226

NOVA SCOTIA

Mr. Greg L. Donovan
Commissioner of Youth
Nova Scotia Youth Agency
P.O. Box 578
Halifax. Tel. 902-424-5903

NEW BRUNSWICK

Mr. W. F. Myshall
Department of Youth
P.O. Box 910
Centennial Building
Fredericton. Tel. 506-475-7711 Ex. 414

QUEBEC

M. Jean-Marie Massé
Directeur
Service des Jeunes Voyageurs
6855, av. Christophe-Colomb
Montréal 328. Tel. 514-873-3183

ONTARIO

Mr. A. L. Lakie
Assistant Superintendent
of Supervision
Department of Education
44 Eglinton Avenue West
Toronto 310. Tel. 416-365-2660
or -2664

MANITOBA

Mr. David J. Hewlett
Provincial Co-ordinator
Young Voyageur Program
The Manitoba Centennial
Corporation
529 Main Street
Winnipeg 2. Tel. 204-947-5740

SASKATCHEWAN

Dr. L. M. Ready
Associate Deputy Minister
(Education)
Department of Education
Avord Tower
Regina. Tel. 306-525-1771 Ex. 221

ALBERTA

Mrs. Joanne Venner
Special Projects Officer
Department of Youth
CN Tower Building
Edmonton. Tel. 403-422-3151

BRITISH COLUMBIA

Mr. P. J. Kitley
Co-ordinator of Teacher
Recruitment
Department of Education
Victoria. Tel. 604-382-6111 Ex. 2436
or 2275

NORTHWEST TERRITORIES

Miss Marian Hooge
Staff Officer
Centennial Center
Government of the Northwest
Territories
Yellowknife. Tel. 403-873-2731

YUKON

Mr. William Ferguson
Assistant Superintendent
of Education
P.O. Box 2703
Whitehorse. Tel. 403-667-5130
or -5129

LISTE DES COORDONNATEURS DE CHAQUE PROVINCE POUR LE PROGRAMME DES JEUNES VOYAGEURS

gieurs" ou comme hôtes, doivent d'abord en parler à leurs parents, et ensuite, au directeur de l'école. Les adultes intéressés à faire leur part, à titre de responsables, de travailleurs bénévoles ou de famille hôtesse dans la localité d'accueil, doivent communiquer avec le coordinateur provincial de leur province.

Les responsables, un homme et une femme, sont des jeunes d'une autre province.

Les jeunes Voyageurs sont choisis par les ministères provinciaux de l'Éducation. Ils doivent avoir de meilleures qualités de caractère que les autres élèves dans la première année d'école secondaire et être actifs dans la vie de leur province. Ils doivent avoir fait preuve de qualités de chef, de personnalité, de parti-cipation active à la vie de leurs localités, démontrant ainsi qu'ils sont dignes de représenter leur école et leur province.

Pour profiter pleinement des avantages du programme, le "jeune Voyageur" doit bien connaître la géographie, l'histoire, l'évolution et les problèmes d'acculturation de sa localité et de sa province. Il doit être capable d'en parler et d'établir des comparaisons avec la localité et la province où il vit. L'échange d'idées doit permettre au voyageur et à son hôte de se mieux comprendre et d'acquérir une appréciation plus juste de leur pays et de ses réalisations.

COMMENT Y PARTICIPER: Les étudiants qui désirent participer à ce programme, comme "jeunes Voyageurs", doivent faire une demande à leur école secondaire.

coupe plus facile et la compréhension réciproque plus membre de la famille, l'adaptation initiale sera beau- sent une hospitalité amicale, s'il sait apporter qu'il est un langue, ce qui pourrait le désoorienter . . . Mais, s'il res- ses hôtes, éprouver de la difficulté à comprendre leur mier abord, il peut trouver singulières les coutumes de est probablement à son premier voyage seul. Au pre- foyer, dans le vrai sens du mot. L'invité est jeune; il en détendue de "sa véritable demeure familiale", son jeune visiteur, lui offrant l'amabilité chaleureuse et PRISE: La famille d'accueil devient "la famille" du

CEUX QUI ASSURENT LE SUCCÈS DE L'ENTRE-

points de vue et les rapports entre visiteurs et hôtes. me d'activité populaire qui facilite l'échange de organisent pour la durée du séjour un program-

ret commun;

vouent à ce que les jeunes visiteurs aient l'occa- sion de discuter avec leurs hôtes de questions d'inté-

qui ils visitent;

triaux visiteurs de se familiariser avec l'aspect par- ticularier et l'évolution de la province et de la localité préparent un programme d'activité qui permet-

est considérée comme "hôte";

jeune personne du même âge et du même sexe, qui siable, le jeune visiteur est invité dans la famille d'une cer les étudiants dans des foyers; autant que pos- s'occupent de loger les responsables et de pla- Les localiés d'accueil:



en collaboration avec les autorités locales, pré-
parent les détails de réception des visiteurs, orga-
nisent et mettent en œuvre des programmes appro-
priés à l'intention des jeunes visiteurs.

vie et accident pour la durée du voyage :
munissent tous les participants d'une assurance-

voyages qui ont été prises ;
couilleront de même que sur les dispositions de
ses buts, sur la province et la localité qui les ac-
renseignent les participants sur le programme

pour rassembler ces groupes à un lieu de départ ;
rents groupes et prennent les mesures nécessaires
répartissent les candidats choisis dans les diffé-
rents groupes et prennent les mesures nécessaires



Le **gouvernement provincial et territorial** remet à chaque participant: une carte d'identité, un sac de voyage, des étiquettes pour ses valises, un recueil de chansons et d'autres publications; organise l'accueil à Ottawa et la visite de la Capitale canadienne pour les groupes qui s'y rendent, en se rendant dans la province qu'ils doivent visiter ou en y revenant;

Le **gouvernement provincial et territorial** prévoit tout le nécessaire pour les cas d'urgence: transport en cas de maladie, d'accidents, etc.

Le **gouvernement provincial et territorial** choisissent les étudiants qui sont le plus en mesure de profiter du programme et les adultes responsables qui accompagnent les groupes;

d'accueil des jeunes visiteurs;

dépendances de leurs groupes en voyage et les frais
vinciaux et territoriaux pour défrayer les menues
fournit l'aide financière aux gouvernements pro-



court total du transport interprovincial;

et des compagnies de chemins de fer et défrayer le
transport des groupes auprès des sociétés aériennes
prend les dispositions nécessaires pour le



et organise les déplacements par tout le Canada;
coordonne le programme à l'échelon national
 **Le gouvernement fédéral:**

gieurs", eux-mêmes.
littes visites, des responsables et des "jeunes Voyager"
et enthousiasme des autorités et des familles des loca-
cioux et territoriaux mais aussi la participation active
la collaboration des gouvernements fédéral, provin-
que l'entreprise soit une réussite, il faut non seulement

COMMENT FONCTIONNE LE PROGRAMME: Pour

daires de voyager de par le pays.
six ans, à plus de 20,000 étudiants des écoles secondaires canadienne en 1964, ce programme a permis, depuis par la Commission du Centenaire de La Confédération cadre du "Programme des Jeunes voyageurs". Lancee responsables voyagèrent à travers le Canada, dans le
Durant l'été de 1970, plus de 3,000 étudiants et
nailles: films, souvenirs, etc.

Les "jeunes Voyageurs" n'ont aucun frais à dé-
bourser, si ce n'est leurs menues dépenses personnelles: si ce n'est leurs menues dépenses personnelles: films, souvenirs, etc.
groupes.
recevoir et d'envoyer à l'externe le même nombre de
les regoit. Chaque province ou territoire accepte de
les invités pendant cette semaine, de la province qui
localité d'accueil, où ils vivent dans les foyers, étant
sabiles. Ils passeront une semaine complète dans la
vingt-et-un: dix garçons et onze filles, et deux responsables. Les étudiants voyagent ordinairement par avion, quelques fois par autobus, en groupes de
de juillet et août. Les étudiants voyagent ordinairement

des jeunes "voyageurs" prend cours pendant les mois
LE PROGRAMME ET SES BUTS: Le "Programme

groupe d'autres étudiants.

partager leur expérience de voyage avec un

politique, etc.

d'autres étudiants, discuter de projets, d'études, de
échanger des opinions et points de vue avec

tout à fait nouveaux.

pratiquer des sports, jeux, moyens de détente

la vie.

créer des liens d'amitié qui pourront durer toute

des compatriotes d'une autre partie du pays.
rencontrer, connaître et comprendre davantage

région.

l'évolution sociale, le patrimoine culturel d'une autre
sur le système d'éducation, la nature des industries,
acquérir sur place des connaissances précises

ne connaissent que le nom.

visiter des grandes villes canadiennes dont ils

jourd'hui jouiront de plusieurs autres avantages:
ils pourront admirer la splendeur et la diversité du
commerce les "voyageurs", au début de la colonie,
payage canadien, mais les "jeunes voyageurs", d'a-

Une invitation particulière à visiter le Canada est lancée
aux jeunes Canadiens. Plus de trois mille jeunes filles
et garçons seront choisis cette année pour voyager
à travers leur pays. Pendant les vacances d'été, ils
participeront au "Programme des Jeunes Voyager",
un déroulement de voyages et échanges d'ordre édu-
catif, créé à l'intention des étudiants d'écoles secondaires.
Le gouvernement fédéral, par l'entremise du Secréariat d'État, les deux services administratifs provinciaux
et les deux services administratifs des territoires collaborent à cette vaste entreprise.

Secréariat d'État, Ottawa.

Direction de la Citoyenneté,

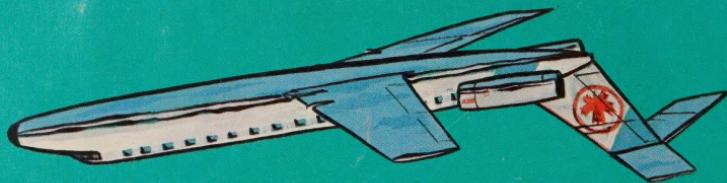
La division des Voyages et échanges,

Publié par:



à la découverte

d'invitation



Un programme Fédéral-Provincial

LES JEUNES VOYAGEURS